

25.11.2009

B7-0158/2009 }
B7-0159/2009 }
B7-0160/2009 }
B7-0163/2009 } RC1/Am. 2

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 2

Saïd El Khadraoui, Roberto Gualtieri, Eider Gardiazábal Rubial, Adrian Severin
v mene skupiny S&D

Návrh spoločného uznesenia

PPE, S&D, ALDE, ECR, EFD

o politickom riešení problému pirátstva pri pobreží Somálska

Návrh spoločného uznesenia

Odsek 9

Návrh spoločného uznesenia

9. vyjadruje poľutovanie nad tým, že 35 až 40 % plavidiel v tejto oblasti nie je registrovaných v centrálnom koordinačnom orgáne námornej bezpečnosti, a že preto si tieto plavidlá nie sú vedomé špecifických bezpečnostných hrozieb; vyzýva preto členské štáty, aby zabezpečili registráciu všetkých svojich plavidiel;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

9. vyjadruje poľutovanie nad tým, že 35 až 40 % plavidiel v tejto oblasti nie je registrovaných v centrálnom koordinačnom orgáne námornej bezpečnosti, a že preto si tieto plavidlá nie sú vedomé špecifických bezpečnostných hrozieb; vyzýva preto členské štáty, aby zabezpečili registráciu všetkých svojich plavidiel; **vyzýva všetky plavidlá, aby dodržiavali odporúčania EÚ NAVFOR – operácia ATALANTA s cieľom dosiahnuť čo najvyšší stupeň bezpečnosti a znížiť tak riziko útokov alebo zadržania;**

Or. en

AM\797613SK.doc

PE428.777v01-00 }
PE428.778v01-00 }
PE428.779v01-00 }
PE432.779v01-00 } RC1

25.11.2009

B7-0158/2009 }
B7-0159/2009 }
B7-0160/2009 }
B7-0163/2009 } RC1/Am. 3

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 3

Saïd El Khadraoui, Roberto Gualtieri, Eider Gardiazábal Rubial, Adrian Severin
v mene skupiny S&D

Návrh spoločného uznesenia

PPE, S&D, ALDE, ECR, EFD

o politickom riešení problému pirátstva pri pobreží Somálska

Návrh spoločného uznesenia

Odsek 10

Návrh spoločného uznesenia

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

10. vyjadruje poľutovanie nad tým, že slabý postoj k požiadavkám somálskych pirátov by aj bez použitia nátlakových opatrení mohol v budúcnosti mať kontraproduktívne a nežiaduce následky a mohol by prispieť k novým prípadom pirátstva v tejto oblasti;

vypúšťa sa

Or. en

AM\797613SK.doc

PE428.777v01-00 }
PE428.778v01-00 }
PE428.779v01-00 }
PE432.779v01-00 } RC1

25.11.2009

B7-0158/2009 }
B7-0159/2009 }
B7-0160/2009 }
B7-0163/2009 } RC1/Am. 4

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 4

Saïd El Khadraoui, Roberto Gualtieri, Eider Gardiazábal Rubial, Adrian Severin
v mene skupiny S&D

Návrh spoločného uznesenia

PPE, S&D, ALDE, ECR, EFD

o politickom riešení problému pirátstva pri pobreží Somálska

Návrh spoločného uznesenia

Odsek 11

Návrh spoločného uznesenia

11. vyzýva členské štáty, aby dôkladne preskúmali možnosť prítomnosti vojenských síl na palubách nákladných a rybárskych lodí;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

11. vyzýva členské štáty, aby **v súlade so svojimi vnútroštátnymi právnymi predpismi** dôkladne preskúmali možnosť prítomnosti vojenských síl na palubách nákladných a rybárskych lodí;

Or. en

AM\797613SK.doc

PE428.777v01-00 }
PE428.778v01-00 }
PE428.779v01-00 }
PE432.779v01-00 } RC1

25.11.2009

B7-0158/2009 }
B7-0159/2009 }
B7-0160/2009 }
B7-0163/2009 } RC1/Am. 5

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 5

Saïd El Khadraoui, Roberto Gualtieri, Eider Gardiazábal Rubial, Adrian Severin
v mene skupiny S&D

Návrh spoločného uznesenia

PPE, S&D, ALDE, ECR, EFD

o politickom riešení problému pirátstva pri pobreží Somálska

Návrh spoločného uznesenia

Odsek 17

Návrh spoločného uznesenia

17. vyzýva Organizáciu Spojených národov a Európsku komisiu, aby plne prešetrili vyhadzovanie toxického odpadu do mora a nezákonný rybolov pri somálskom pobreží, stanovili zodpovednosť na všetkých úrovniach, podporovali snahy postaviť pred súd osoby zodpovedné za tieto trestné činy a zabezpečili komplexné riešenie znečisťovania životného prostredia;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

17. vyzýva Organizáciu Spojených národov a Európsku komisiu, aby plne prešetrili vyhadzovanie toxického odpadu do mora a nezákonný rybolov pri somálskom pobreží, (*vypustenie*) podporovali snahy postaviť pred súd osoby zodpovedné za tieto trestné činy a zabezpečili komplexné riešenie znečisťovania životného prostredia;

Or. en

AM\797613SK.doc

PE428.777v01-00 }
PE428.778v01-00 }
PE428.779v01-00 }
PE432.779v01-00 } RC1